

OFICINA:
Contigua al "Eden Saloon"
Opuesta al Comisariato de
la United Fruit Company.
TALLER:
IMPRENTA COMERCIAL
APARTADO: No. 402

BOLETIN ANUNCIADOR

PUBLICACION SEMANAL EDITADA POR VICTOR MANUEL SALAZAR

CIRCULA LOS LUNES
EN CANTIDAD DE
8.500 EJEMPLARES
y va á todos los lugares
del país y á los principales
centros extranjeros!

LUNES 11
SETIEMBRE 1911

LIMON, COSTA RICA

AÑO
NUMERO 26

MADERA

Belisario Ramírez Jurado

MADERA

Importación y Depósito de Maderas de Pinotea Elaboradas
Objetos para Construcciones: Puertas, Ventanas, Columnas, etc.

LUMBER

Calle 5^a, Lote 4, Manzana 20
LIMON

LUMBER

Visiones campesinas

Una casa solitaria en medio á la verde inmensidad de una llanura; una casa de labriegos, vieja y descolorida, que se destaca en evocación fantástica de antiguas narraciones, sobre las opacidades de un cielo bochornoso.

Tiene para ver el horizonte y avizorar la marcha fatigosa del peregrino, un sólo ojo diminuto y triste: una puertecilla encénque, en la cual acaso, años atrás, posara á veces esperando la llegada del amor una bella moza campesina, de corazón plácidamente ingénuo.

Parece su techumbre rojiza, harta de sol, un enorme sombrero de paja, deformé como los que usan los labradores de la cercanía.

En sus paredes grises apenas si prenden las lianas rubias de la luz solar. No hay plantas en torno suyo; no hay flores: hasta los recuerdos han huído de ella para dejar á solita, sin amparo, entre las reverberaciones del llano inmenso.

Su alta chimenea semeja un brazo que se levantara llamando ó diciendo adiós á las gentes que pasan sobre el camino que á un lado de la llanura distiende su ambición de lejanía, su ansia de ir más lejos cada vez, cabalgando ora sobre el lomo de los montes, ya arrastrándose furtivamente al pie de las cumbres.

¿Qué extraña vivienda es esa? ¿Quién la habita? Sola no está: los pajarillos de emoción que yo encontré al cruzar la llanura, salieron en tropel, como escapados, por los resquicios negruzcos de su afiosa porteza.... y conmigo siguieron, revoloteando sobre mi cabeza, á lo largo de la senda estrecha que huía hacia el ámbar ponienteal.

IONEL

San José, Setiembre de 1911.

El New Cash Store

ofrece á su numerosa marchantería un nuevo y completo surtido en los especiales artículos siguientes: Paraguas, Paja, para Señoras, Niños y Caballeros; Cordones, Gorros, Banderas, Juguetes, Flores, Costureros, Canastas, Bisutería, Porcelana de la China, Loza Inglesa, Hierro Esmaltado, Aluminio, Cristalería de Bohemia, Lámparas y Accesorios, Badanas, Cintas, Muebles y una Gran Variedad de Objetos para Adornos, etc., etc., á Precios Muy Económicos. - B. RAMÍREZ R. - - - Puerto Limón, 1911.

¡Abra los ojos!

ACABAN DE LLEGAR LOS FAMOSOS CIGARROS BOCK Y CUBA,

IMPORTADOS DIRECTAMENTE DE LA HABANA

NUEVO Y COMPLETO SURTIDO DE ABARROTES Y LICORES

LA MASCOTA

R. E. SMYTH & CIA
LIMON

R. CAÑAS & CIA
SAN JOSE

**SASTRERIA y CAMISERIA
LONDRES y PARIS
TIENDAS en SAN JOSE y LIMON**

GRAN SURTIDO DE ARTICULOS PARA CABALLEROS
Y SEÑORAS

No confundir nuestro trabajo de Sastrería. Empleamos los mejores Casimires Ingleses y Franceses; Forros y Materiales de primera calidad; Cortador y Oficiales de probada capacidad; Corte á gusto de los clientes sobre figurines de New York, Londres y París.

El medio más práctico para vestirse elegantemente y barato se lo ofrecemos suscribiéndose á nuestro popular sistema de abonos de UN COLÓN semanal

DEPOSITO VARIADISIMO DE LAS MEJORES ARMAS

R. N. DELCORE, S. en C.
PROPIETARIOS

En San José

Las personas que están en el secreto de la conveniencia que ofrece hacerlo, no pierden oportunidad de adquirir en la de los señores ROBERT HNOS. cuantos artículos de tienda necesitan. Allí es donde se encuentran juntos lo Bueno, lo Elegante y lo Barato, y allí es donde todos van á buscárselo todo desde todos los lugares del país. Vaya Ud. también allá, si no ha ido: nos agradecerá el consejo. El nombre no se olvida: «Robert»

Librería Obregón

Próximamente se recibirá un surtido de

LIBRERIA Y PAPELERIA
COMO NO HA LLEGADO NUNCA AL PAÍS

Se atienden con esmero órdenes por correo, y se despachan con prontitud.

Océanos Usted! Quedará satisfecho!

Librería Obregón

Calle Central - - - Apartado 685

San José

En El Aguila de Oro. - Gran surtido de conservas de las mejores marcas

ANDRES BORZONE

Abarrotes y licores de las marcas mejor acreditadas

Unico Depósito en Costa Rica

del excelente cognac

“Pavo Real”

Bodega bien provista de todos los artículos de uso común. Una especialidad de la casa es la venta de Fideos Italianos, constantemente renovados.

Turenne Carnier y Hermano

Taller Mecánico

Han recibido combinaciones magníficas para Cajas de Hierro
Tienen para vender dos Cajas de Hierro de segunda mano
y un motor de cuatro caballos. á vapor.
Compran Cajas de Hierro de segunda mano

IMPRENTA COMERCIAL

Taller de Encuadernación
Agencia de Publicaciones
OFICINA de AGENCIAS
Circulaciones y cobros
Venta de Especies Fiscales

Oficina de “La Información”
Agencia de “El Cometa”

LIMON
SALAZAR HNOS.

Apartado 402
Local contiguo al Eden Saloon, esquina opuesta al Comisariato de la United Fruit

BOLETIN ANUNCIADOR

Carrera de lentitud

La medalla de oro con que se premiará al vencedor en esta carrera de ciclistas está expuesta al público en una ventana del Comisariato de la United Fruit Company. Es un trabajo cuidadosamente hecho y tiene como inscripciones, por un lado:

CLUB BRITANIA
LIMON

y por el otro:

CAMPEONATO CICLISTA
1911

La carrera se hará desde el Correo hasta la esquina del Club Atlántida. Las inscripciones se aceptan hasta el 13 del presente en el Club Britania. La Comisión Organizadora está compuesta por Mr. Chester Donaldson los jóvenes sportmen Teller, Garrón y Mora.

Tome Cognac IMPERIO y nada más. Está á la venta en todas las Cantinas. Unico Agente en Costa Rica, L. VANNI, Limón - - -

DR. BENJAMIN DE CESPEDES
MEDICO CRUZIANO
Jefe de Higiene de la Ciudad de Limón

SOMBRETERIA LA DEMOCRACIA
José Joaquín Torres Barquero
LIMÓN, C.R.
ESTELE BORZONE Y EL HOTEL MARINA

**RESTAURANTE Y CANTINA
“VICTORIA”,**
SEGUNDA AVENIDA
SERVICIO ESMERADO
SE ALQUILAN CAMAS
VALENTIN SOLDEVILA,

Carro-Cantina
Buen NEGOCIO con Poco Dinero. Comprelo.
Don Ricardo Morales lo vende

La Barbería de Angel Zecca

está instalada en el local que ocupó el Almacén Steinvoth, frente á la Platería Méndez y al Establecimiento Borzone

Por Salud y por buen gusto es usado en todas partes el calzado que fabrica Enrique Benavides en San José, Avenida Central, frente á La Marina. — Apartado de Correo número 602.

VINO DE ALICANTE
El más sabroso, el mejor Vino, recomendado como reconstituyente, está vendiéndose por mayor y al menudeo en LA ESPAÑA, de Pagán

**Cantina
El Caballo Blanco**

LA MEJOR SITUADA DE LA POBLACION
Licores finos, salón ventilado, buen servicio y atención esmerada. Venta al por mayor de los famosos cigarrillos “WIDE AWAKE”. Llegó el Vino de Quina, exquisito y saludable. Salomon Gee Wo

La b o r M u n i c i p a l

Sesión del Jueves último

Presentación del Sr. Gobdor.

Al dar, el Regidor que presidía, la señal de que quedaba instalada la asamblea, el señor Gobernador — que entonces por primera vez se presentara á sesiones — puesto de pie y dirigiéndose á los señores Municipales y á todos los concurrentes, como diciendo sus pensamientos al pueblo todo de Limón, se expresó así:

«Muy Ilustre Municipalidad: señores:

«No soy orador, y por eso he preparado por escrito algunos conceptos que paso á expresar, para que este Municipio y toda la comunidad limonense puedan apreciar lo muy poco que valgo como intelectualidad, y sepan á ciencia cierta la norma de conducta que me propongo seguir en el puesto que se me ha confiado.

«Vengo, señores, traído de las montañas de Cartago, en donde he vivido muchos años, tranquilo y feliz, dedicado á mis empresas agrícolas, ni envidioso ni envidiado, á ocupar uno de los puestos más importantes, honoríficos y de confianza de la República: la Gobernación de esta culta, rica y floreciente Provincia, sin tener las aptitudes necesarias para ello, y acaso sólo debido á la suma benevolencia del Jefe de la Nación. Pero con la franqueza que me caracteriza, debo también decir muy alto: que aporto, sí, al llegar al desempeño d: tan elevado cargo, mis antecedentes de hombre honrado, recto y justo en todos los actos de mi vida pública y privada, con los que cuento para merecer, — si no vuestro aplauso por lo que con mi inteligencia pudiera hacer en pro del adelanto y bienestar de esta Provincia, — al menos vuestra estima y vuestro respeto durante mi corta temporada de mando.

«Mi gestión como Gobernador interino, comprendo bien que ha de dirigirse en primer término, á mantener el orden público y el prestigio del Gobierno á quien represento; y después, á llevar adelante todas las obras de progreso iniciadas ya por esta Ilustre Municipalidad ó por el Gobernador propietario, poniendo de mi parte toda la actividad y celo para que sigan su marcha y no se malogren los esfuerzos hechos; y a procurar muy espe-

El Aguila de Oro

La CANTINA mejor montada
Antiguo local
de los Sres. Steinorth Hnos.

LA REFRESQUERÍA MEJOR
MONTADA EN LIMÓN

—
EXPENDIO DE
SIROPES

HELADOS
A TODAS HORAS
CREMAS DELICADAS

RICARDO B. MORALES

EXCELSIOR

Dr. FERNANDO VAZQUEZ

Médico Cirujano

Ha trasladado su oficina y reside en la casa contigua á la Costa Rica Soda Co., detrás de la iglesia católica.

Licdo. Horacio Castro

Notario Público

OFICINA EN LIMÓN: Diagonal á la del Juzgado de la provincia

NEW HOME

MAQUINAS DE COSER
PRECIOS AL ALCANCE DE TODOS

Maduro é Hijos

cialmente, con empeño, la armonía más completa con el Municipio y demás autoridades, y con todos los elementos políticos y sociales, contando para ello con que vengo desligado de compromisos de bandería, de parentescos ó de amistades íntimas, dispuesto, en el desempeño de mi deber como autoridad, á cumplirlo sujetándome estrictamente á la Ley, y bajo la base firme de la Igualdad y de la Justicia para todos; y á proceder en lo Social, atendiendo á todas las clases de la Comunidad limonense, con la debida consideración y cortesía.

«Confío en que sobre esta recta senda que me trazo, no he de encontrar obstáculos que irían en perjuicio de los intereses sagrados del público, que tiene derecho de exigir de quienes lo representan, procederes correctos y serios, mientras llega el día en que vuelva el Gobernador en propiedad, don Rogelio Pardo, quien con tanto tino e inteligencia ha manejado los intereses de esta Provincia, á ocupar su lugar entre vosotros.

«Termino con un respetuoso y cordial saludo para el Iltre. Munic. y las personas que me atienden.»

El señor Regidor don Lucas D. Alvarado, que presidía la sesión, se levantó, y correspondiendo á los términos del señor Lara, dijo:

«Señor Gobernador: Tócame por casualidad ser quien exprese á usted el agradecimiento que la Corporación le debe por sus frases de simpatía, y lo hago muy gustoso correspondiendo por mí propio y por mis compañeros á sus promesas de apoyo para las labores que este pueblo nos tiene encomendadas y que en beneficio del pueblo procuramos cumplir.

«Phede usted estar seguro, señor Gobernador, de que en el seno de esta Corporación no alentará intento alguno de hostilidad en contra suya ni de sus actos gubernativos que, sin duda, serán dirigidos hacia el mejoramiento general de la provincia cuyo gobierno inmediato viene usted á desempeñar.

«Tal y como está ahora integrada la Municipalidad, ésta no ha opuesto nunca sus empeños á los empeños beneficiosos del Gobernador, representante del Poder Ejecutivo y principal funcionario en las labores administrativas de la localidad. Por el contrario: aunados el ánimo de los Municipales y el del Gobernador ausente, en los últimos tiempos se ha procurado por todos los medios hacer tarea efectivamente provechosa para los intereses públicos, logrando así adelantar lo que en la gestión municipal retrasaron por desgracia los trastornos de la política y los desmanes de la personal ambiciosa que aquí llegó á enseñorearse algunas veces.

«Creo haber interpretado justamente el sentimiento de los señores Regidores al hacer á usted promesa de adhesión y de respeto, y me complazco esperando que en cuanto de la Municipalidad dependa, al abandonar usted Limón ha de llevarse un buen recuerdo de su estada en la Gobernación de la Provincia.»

Después se siguió con la orden de la sesión cuya acta publicaremos luego de aprobada, comenzando aquella por la lectura y aprobación de la que ahora insertamos:

SESION extraordinaria celebrada por la Corporación Municipal de este Cantón á la una del día 1º de Setiembre de 1911, con asistencia de los señores Regidores don Rodolfo Bonilla, don Lucas D. Alvarado y don Modesto Guevara, bajo la Presidencia del primero.

Artículo Único

Convocada la Corporación con el objeto de conocer de una omisión en que incurrió la Comisión de Gobernación en el asunto demarcación de límites entre los nuevos Cantones de Pococí y Siquirres, Se Acuerda: Comisionar al señor Gobernador para que dirija una comunicación telegráfica al Congreso Constitucional, haciendo referencia á la omisión en que incurrió la Comisión de Gobernación en sus dictámenes relativos á los nuevos Cantones de Pococí y Siquirres, dictámenes que fueron aprobados en la sesión del 30 de Agosto último, no mencionando, al ocuparse de los linderos, lo relativo á la faja de 5 millas de ancho paralela al mar del Norte que este Municipio desea conservar en ambas jurisdicciones, omisión que esta Municipalidad no considera justificada, estimando que la Cámara no debe dejar pasar desapercibida, y así respetuosamente lo solicita.

A la una y quince minutos de la tarde se levantó la sesión. (f) R. BONILLA H.—RICARDO VILLAGAS.—Srio.

Quiere Ud. tener buen apetito?
Tome Cocktails del Aguila de Oro.



EL TORO

Almacén de Géneros, Calzado,
Abarrotes y Licores por Mayor y Menor

ARTÍCULOS EXTRA-FINOS
ALFJANDRO LEÓN

IMPORTADOR

Cognacs "3 Estrellas" y "Martell" "1 Estrella" á precios ventajosos
Apartado 121 — Puerto Limón — Costa Rica

ENGLISH SECTION OF "ADVERTISING BULLETIN"

Number 26

LIMON, Costa Rica. Monday 11th September 1911

Year I

THE PROTECTING ARM

EVERIBODY saw the mistake afterward. At the time of his wife's sudden death, Delano was in New York, overseeing the rehearsals of his latest play. After a day and night's continuous journey, sleepless and unable to eat, he arrived at home, outwardly his usual self, in reality in a state of mental collapse from grief bordering on insanity. He was in no state to be left alone. He was in need of the kindest care. He found his wife's family, partly estranged from him though they were, prepared to forget former unpleasantnesses in his present great need. Yet they had their own grief.

Delano was not yet 35. It is true he was already known on two continents as a successfull playwright, and a thin volume of sonnets, published the year after his marria-

ge, had proclaimed him to the critical few a man of exceptional gifts. But the world had not then studied his works and saluted his genius as it does to-day.

Only his nearest friends knew to what an extent his wife had made his work possible — how much more than a part of his life she was to him.

To his acquaintances he was distantly envied as a successful man — to many he was a disagreeable man — to those who knew and loved him, he was a mixture of wayward child and genius, doomed by an abnormally sensitive spirit to be constantly misunderstood. To them he was lovable, though often impractical, illusory, ill-attuned to the dissonances of life.

Out of the chaos which life would else have meant to him, the lady he married brought harmony. She became the interpreter of his difficult personality, softening its

CHINCHILLA Furniture Factory;

As I have been working in the United States and Europe in the furniture business I can make every-thing in the furniture line, if you want any information write to me and I am sure you will get what you want.

SOUTH SIDE OF THE FRENCH DRUG STORE
~ SAN JOSE ~

harsh outlines, absorbing its defects, and, by a peculiar use of spiritual technique, bringing into the foreground his best qualities, known to her so much better than any other. She had a way of seeming to say to one a too critical moment: "You perceive only the husk, the shell. See! I will show you the real man." The hear of her love seemed to catch a higher note in life's scale than is given to most mortals. Others saw in her merely the average, refined, well-educated woman. Her love for her husband and her exquisite understanding of his needs, lifted her above herself. Love had been to her the fairy god-mother, bringing for gifts the seeing eyes and the understanding heart; and if the burdens imposed by these gifts had been great, greater yet had been her joy of them.

To most casually-met people Delano was an alien-never himself. It was only she who could bring them to him, interpret each in terms of the other. She made herself a bulwark between him and the ways of an irritating world. She was a medium through which his genius gave forth its most perfect expression. She made her life, in as far as she was able, the cross upon which the sins of omission and commission of his moody, uncertain temperament were expiated. In short, her love was a Protecting Arm. And all she was to him, Delano had completely realized.

At the head of that terrible journey, he came up the porch where Rosamund had always awaited him, into the dim hall, gainin even in that brief time the old sardonic supremacy they so dreaded. He felt a curious aloofness, a detachment from the scene and its cause. His brain, far from being heavy from two nights' lack of sleep, was alive and brilliant. It seemed to him like the

NEW HOME SEWING MACHINES PRICES TO SUIT ALL Maduro & Sons

inside of a glittering metal dome, through which thoughts clanged and broke. Impersonal and without feeling, he stood off and observed it.

His mother-in-law, a gaunt personification of common sense, spoke. He thought how well arranged they were for a Last Act. While her lips were opening, he saw his whole life as in a cinematograph leading up to this, the last curtain. "You must have something to eat and rest," his mother-in-law was saying. "You owe a duty living as well as to the dead."

"Stop!.. Delano said hoarsely, lifting clenched hands, "that word is not in our vocabulary—Rosamund's and mine. Where is she?"

Her mother motioned aloft, "The study," she said, and withdrew herself into her own awful grief, unheeding further his need.

In the alcove of the study, Rosamund had a wide couch placed that she might be near her husband when he wrote at night. Here they had laid her, and from its side the old negress who had been Delano's nurse, rose as he entered.

At sight of him her face grew ashen: "Mah Gawd! mah Gawd!" she moaned, and kissed his hand as he motioned her out.

Locking the door he went straight to the couch and dropped on one knee beside it. She who had been his wife lay as if asleep, frail hands clasped on her breast, dark lashes shadowing the cheeks still faintly rosy, childish tendrils of hair escaping their coining knot.

"Sweetheart!" he whispered. "Roseo, the World, come to me, dear!"

Then he waited, expectant. When had that summons failed of answer? As yet he was powerless to realize that a greater Summons than his had been heard—and ans-

JUAN JOSE LEON'S

Successor ROGELIO E. PARDO

FIRST CLASS GOODS--WHOLESALE & RETAIL
FINEST ASSORTMENT OF LIQUORS. COGNACS HENNESSY AND MARTELL
WHISKIES TO SUIT ALL TASTES. -- FAMILY SUPPLIES A SPECIALTY
ONLY ONE TRIAL IS SUFFICIENT TO CONVINCE YOU
WHITE LIME AT 3.50 PER QUINTAL

THE BEST GROUND COFFEE

In the Establishment, 4th Street, 6th Avenue, belonging to Antonio Escalante the best ground Coffe can be had.

Selected, fine flavored Coffee used. Prompt attention given to demands in town or from abroad.

wered! He leaned nearer, until his hushed breath stirred the dark curls. "Rosamund! he breathed, "Rosamund! I want you, dear! You must know — you must feel — my need of you wherever you are! Remember! Remember! —core of my heart! Come back to me! Rosamund! Rosamund!"

Night or day, at his call, those closes eyes had turned swiftly to him, those still hands had flown to his keeping. Surely, Surely—at his greatest need—but again silence, and Delano buried his face on her hands with inarticulate prayers, concentrating every force within him to the calling.

But there remained only the silence through the room, and no movement; and after a long time, Delano rose to his feet, and with uplifted arm cursed the Destiny that had given them to each other, only to rend them apart.

He walked around the room, lifting here and there li-

of her—grey, cheerless, hopeless—dragging out their hideous length in the naked sunshine until one counted their passing by hours and even minutes—until one prayed for darkness only to find it a nightmare or worse—dreams of happiness together, from which awakening was agony!

Red beams of sun slid through the western windows, the warm stir of spring was in the air, and swallows twittered under the eaves; but, within, Delano clutched dry-eyed at the coverlet while the day drew into twilight.

A wood-robin burst into song. Every rain-boding evening they had gone out on the terrace to hear it, he and she. That sound brought the sense of his loss to Delano as nothing else could. Each note of its exquisite sweetness was driven like a golden nail into his heart.

Rising, with that song destroying his brain, Delano went in utter madness to the escritorio. Then he returned to the couch to look once more upon the still form, the peaceful face, the clasped hands.

When they burst open the door, a few moments later, they foun him by the couch, his once-tortured face quietly smiling, pillowled against his wife's breast in death. And around his shoulders was flung her protecting arm.

Free

wheels,
Coaster Hub Brake,
Three Speed Hub,
Silent and graceful,

the finest
and most elegant **Bicycles** in
town.

To Rent at

BRITTANIA CLUB

COME ONE! COME ALL!
GOOD CICLISTS

NEX TO MR. PIZA BUILDING

OPPOSITE BLUE BUILDING

THE AGUILA DE ORO - Opposite the Jewelry of A. H. Mendez. - In the above for families. - PRICE MODERATE, named Restaurant there are fine, airy lodgings and rooms

5,000,000 People in Greater New York

According to the estimate of the Health Department, the population of New York City is 5,000,407. This is a gain of 233,524 in the last year. The official figures of the United States census, which was taken in April, 1910, showed that New York, with its five boroughs, had a population of 4,766,883. The population of the city on July 1, 1890, was 3,372,418; which shows by a comparison with the total for this year a gain of 53 per cent. for the period of thirteen years. The greatest gains have been in Manhattan Borough, the population of which is now given as 2,393,636. The Bronx has a population of 487,437, which is also a great increase in numbers for that section. Brooklyn has a total of 1,716,852. Queens has 312,630, and Richmond 89,852. With the increase of population in the last thirteen years there has been at the same time a falling off in the death rate. The Health Department asserts that the death rate for the week of July was 14.10 to 1,000 inhabitants. It is pointed out that this is 1 per cent lower than the lowest record of the last thirteen years. The infant mortality for children less than one year of age was 156 in 1,000, as against 235 in 1,000 for the corresponding week in 1910.

The Atlantic Entrance of the Canal

The Panama Canal Commission has approved plans for a system of docks for the Atlantic entrance of the canal, which will cost \$7,811,666. The docks, five in number, will be built of reinforced concrete, and will accommodate ten ships one thousand feet long, or twenty vessels of the size which now ply between New York and Colon. Cristobal Point, adjacent to Colon, will be the location.

BRITISH PHARMACY

Opposite Blue Building

Royal embrocation - Dr. Cross Blood and Liver Pills SARSAPARRILLA COMPOUND

Try the Kirk's Remedies

Liver Tea, Cough Syrup, Colic, Cholera and Diarrhoea Remedy, Tonic Syrup for Fever and Chills, Rheuma for Rheumatism, Ointment for Ringworm

Dr. J. B. BADILLA Office

Port. LIMON — Costa Rica